

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt
Fél évre 3 „
Nagy. évre 1 frt 50 kr
Egy szám ára 10 kr.

Hirdetések és nyil-
téri közlemények
játányosan közöltenek.

VÉGVIDÉK

Politikai lap.

Szerkesztőség:

Gromon ut 8 sz. a.

Kiadóhivatal:

József főherceg
utca 11 szám.

Közlemények a szer-
kesztőségbe, előfize-
tési és hirdetési díjak
úgy a lap szétküldé-
sére vonatkozó pana-
szok a kiadóhivatalba
küldendők.

Megjelenik:
minden vasárnap,
reggel.

Felelős szerkesztő:
Feymann Gyula
ÜGYVÉD.

Hirdetések
Vig Simon nyomdájában is felvételnek.
Gromon utca 8. szám.

Április 11.

Minden szabad népnek megvan a maga nagy nemzeti ünnepe, amely napnak teljes szívéből örvend és a mely napon hevülve lelkesül, mert alkalma nyílik kifejezést adni hazája iránt táplált benső érzelmeinek. Ilyen nemzeti ünnepnapokra szükség va-
gyon különösen a nemzetiségek lakta vidékeken, mert valamiként a vallás-
nak, azonképen a vallással egyenlő hazafiaságnak is tápot kell koronkint nyújtani, hogy annak megbecsülhetet-
len tüze valahogy ki ne aludjék.

Magyarország ezer esztendő történetében bőven kínálkoznak a szebbnél szebb napok, kimagasló események napjai, a melyek ugyancsak méltók volnának arra, hogy évforduló-
jukat szerte az országban, — kunyhókban és palotákban egyaránt — honfiúi kegyelettel megüljük és mégis! nagy múltú nemzetünk idáig csak szent Istvánnak, a királyság megalapítójának napját, az újabb korból pedig márczius tizenötödikét, mint a sajtószabadság diadalát tartotta meg nemzeti ünnepnapjai gyanánt. A mult esztendő óta azonban hozzájuk csatlakozott méltó harmadiknak április 11.-ike, ő felsége a király által szentesített országos ünnep, a negyvennyolczas törvények megalkotásának emlékére szentelt nap.

Nem tagadhatjuk, sőt emelt fővel kell elismernünk, hogy ennek az emlékűnnepnek messze kiható, fontos jelentősége van. Több mint félszázada immár, hogy a magyar nemzet — a művelt nyugaton mindenféle hódító reformáramlatoknak engedve — szinte újjászületett s mi sovén büszkeséggel emlékezünk vissza arra a dicső korszakra, a mely nekünk hősokeket szült s a mely korszak kivívta számunkra egész Európa, sőt a távoli Amerika bámulatát, de egyszersmind hosszú időre megerősítette Magyarországnak nemzeti jellegét és biztosította állami önállóságát.

Az ezernyolczas negyvennyolczadiki törvények, melyeket V. Ferdinánd király uralkodása alkonyán szentesített, valóban oly gyökeres átalakulást idéztek elő mindenfelé, hogy hazánk végre az új idők szellemének megfelelőleg fölvirágozhatott.

Ekkor lőn, hogy az ügyek élére Batthyányi elnökségével az első magyar felelős miniszterium állott, továbbá ekkor kapta a törvényhozás is egyedül biztos alapját: a népképviseleti rendszert s ekkor történt, hogy kimondatott a kies Erdélynek és a kapcsolt részeknek visszacsatolása az anyaországhoz. Ezáltal a magyar haza területi épsége egyszerre helyreállt. . . . Magyarország annyi változás után egységes lett.

Az új törvényeknek köszönhetjük hogy valahára megszűntek a nemesség kiváltságai és előjogai miket amaz a többség rovására tekintet nélkül ki-

használt, a közös jogélvezet s a közös teherviselés elve pedig egyenlővé tette a nemeset a nememesek, az urat a paraszttal. Így értük el aztán, hogy a nemzet minden irányban megerősödött, megizmosodott.

Válságos időben s e válságok természetesen következményeképp jutottunk mi ezen üdvös intézményekhez s mondhatni még válságosabb idők következtek utána közvetlenül, de mégis, — ámbár ma éppen ötvenegy éve s ámbár sok mindennek meg kellett azóta változni, — elismerhetjük, hogy ezek a nagy alkotások, ezek a nagy horderejű vívmányok, a melyeknek emlékére április 11.-ike van tövényesen kijelölve, akkoriban új életre keltették hanyatlott hazánkat s annak jelen korig is erős védbástyái.

Joi mondotta boldog emlékeztű István főherceg, hogy Magyarország ezzel egy boldogabb korszak küszöbét lépte át. Mi, a méltatlan utódok úgy véljük, hogy már közel vagyunk e megjósolt boldogabb korszakhoz s a magyarok Istene adja, hogy azt teljességgel el is érjük.

Április 11. napján szívjunk magunkba egy kis lelkesedést. növeljük hazaszeretetünket, hogy aztán annál kitartóbban munkálkodhassunk szép Magyarhon javára.

Iparkamarák.

Németország, ez a nemzetgazdasági problémák megoldásában előjáró állam, belátta azt, hogy iparos és kereskedő érdekét ugyanaz a testület hathatósan, annál kevésbé ösztönöz meg nem védheti és a nélkül, hogy akár az egyik, akár a másik érdekelt fél oldaláról valami nagyobb befolyást gyakoroltak volna a kormányra, külön választották az évtizedek óta fenállott kereskedelmi és iparkamarákat és állítottak az iparosok nagy öröme és a kereskedők épen nem nagy meglepődésére külön-külön kereskedelmi és külön iparkamarákat. Hát nálunk Magyarországon is régóta tudjuk, hogy azokban a magukat kereskedelmi és iparkamaráknak nevezett testületekben minden jóakarattal mellet is a legtöbb esetben a kereskedők érdekei jutnak előtérbe, de azért, hogy az megváltoztassák, a meleg óhajtságnál egyéb nem igen történt.

A kérdés azonban ismét felszínre került és az iparosok országos mozgalmat szándékoznak indítani, melynek czélja legyen a kormányt arra bírni, hogy az iparosok érdekeinek hathatósabb megvédésére külön iparkamarákat állítson fel.

Mi ösztönöz üdvözöljük e mozgalmat, de nagyon félünk tőle, hogy ez az igazán üdvös és a kisiparosok jólétét előmozdító törekvés épen a magyar kisiparosok közönyösségén, indolenciáján fog hajótörést szenvedni. Mert tény az, hogy sok minden másképp lenne a magyar kiiparosok dolgában, ha nem néznék olyan ősi nembánomsággal a századok vívmányait és viharait elvonulni maguk előtt a nélkül, hogy az egyiktől hódítani, a másikat pedig maguktól elhárítani igyekeznék.

Hogy e mozgalom nagyon megszívlelni való nem szükséges mondanunk. A nagyipar és kereskedelem a kisiparral egy kalap alá nem vonható, sőt határozottan két egymással ki nem békithető ellenfél. A nagyipar bármennyire hangoztassa is, hogy nem a kisipar kiirtására jött létre, hanem csak a civilizáció teremtettenagyobb igények kielégítésére; a nagyipar volt és marad a kisipar kipusztítója és ha így már ezen tényt constatálnunk kell, legalább ne dobják martalékul a nagyiparnak, a midőn azokra bízzák a kisipar védelmét, a kiknek minden érdekükben van, csak a kisipar fennállása nem.

És ez nincs másképp a kereskedelemmel sem. Mert első sorban a nagyiparosok egyszersmind kereskedők is, másodsorban pedig azok a kereskedők, a kik a kisipar termékeit vannak hivatva közvetíteni — tisztelet a kivételnek — sohasem az iparosok, ha nem a saját érdeküket fogják szem előtt tartani, hogy a közvetítendő áruhoz a szorongatott iparosoktól minél olesóbban juthassanak és annál jobban adhassanak tul rajta.

Senkit sem akarunk gyanusítani; mert ha igaz az, hogy „minden szentnek maga felé hajlik a keze“, már a magánéletben, annál igazabb az a megélhetés kérdésében és így biztos, hogy az iparosok is első sorban a saját szempontjukból ítélnek meg a dolgokat, ha a mostani kamarákban ők volnának tulsulyban. Azért az egyik a másik rovására ne használhassa ki a helyzetet, szükséges, hogy az iparosok, de főleg a kisiparosok, mint a külön kamarák által érintkezessenek a kormánnyal és biztos, hogy rövid idő alatt megváltoznék annak ipari politikája és az iparosok helyzete is.

A kisiparosoktól függ, hogy csatlakozván teljes erővel e mozgalomhoz, az eszme testet öltson.

Országos Nemzeti szövetség.

A „Pancsovai országos nemzeti szövetség“ alaklása érdekében f. hó 3-án népes értekezlet tartott a városháza nagy termében. Az értekezlet Lestyánszky János főkapitány hívta egybe, ki fáradhatatlan kitartással buzgolkodott eddigelő is a nemes ügy érdekében. Örömmel konstatáljuk, hogy hívó szavátára nemcsak a magyar társadalom mindig munkára kész tagjai, hanem szerb és német polgáltársaink sorából sőt a munkásosztály sorából is megjelentek. Elnöknek L e s t y á n s z k y János, jegyzőnek G e c s e r Béla választott egyhangulag. Lestyánszky főkapitány szívélyesen üdvözölte az egybegyűlteket és vázlatosan ismertette a nemzeti szövetség czéljait és az ezek előérésére szolgáló eszközöket Majd jelentette, hogy eddigelő 4 működő és 132 rendezdes tag jelentkezett. Ezek alapján kérdi az értekezletet, vajjon ohajtandónak és szükségesnek tartja-e a „Pancsovai Nemzeti szövetség“ megalakítását. Miután az értekezlet egyhangulag a megalakulás mellett nyilatkozott rögtön meg is választották a 38 tagu szervező bizottságot olyképpen, hogy az a szükséghez képest kiegészítheti



magát. Ezen bizottság feladata az ügyviteli szabályok összeállítására, az alakuló közgyűlés előkészítése és idejének a központtal egyetértően való megállapítása.

A szervező-bizottság f. hó 6-án tartotta első ülését, mely alkalommal Lestyánszky János elnöknek és Geeser Béla jegyzőnek választatott. A bizottság teendőinek rövid ismertetése után, kimondatott, hogy az ünnepélyes alakuló közgyűlés f. évi május hó 22-én fog megtartani és erre a központ is meghívatik. — Az ügyviteli szabályok kidolgozásával Romanecz Mihály elnökle alatt dr. Karatur Árhur, Péter Gyula és dr. Engel Mór bizott meg. Ezen bizottság a szükséghez képest kiegészítheti magát. — Az estély rendezésére egy magát kiegészíthető nagyobb bizottság küldött ki Barbierik Titusz elnökle alatt. — Az ünnepélyes alakuló közgyűlés napirendje, valamint a fogadó bizottság tárgyában a legközelebbi ülésen fog határozatot hozatni.

H I R E K.

Április hó 1-ével új előfizetés nyílt a „Végvidék“-re. Kérjük azokat a tisztelt olvasóinkat, akiknek az előfizetése e napon lejárt, méltóztassanak a megújításról idejekorán gondoskodni. Hátralékos vidéki előfizetőinket pedig kérjük, hogy hátralékukat mielőbb beküldeni sziveskedjenek.

Jótkönyv mulatság. A „Pancsovai római káth. négyzet“ által f. évi április hó 15-én a „Trombitás“ szállodában az egyet elöljáró javára rendezendő műkedvelői színi estély próbái serényen folynak. A rendezőség minden lehetőséget az estély minél fényesebb sikere érdekében. A meghívók most küldetnek szét. Az általános érdeklődéssel várt műkedvelői színi estély műsorra a következő.

I. Prolog. írta Romanecz Mihály, szavalja Égi Kálmán ur.

II. Az egérke. Vig dialóg, írta: Des Roseaux. Személyek: Albinos, ügyvéd Bicskey Andor ur. — Bertha, fiatal özvegy Mészáros Róza k. a. — Egy hang *.

III. Rege álom. Élékép szavallattal, énekkel és zenekísérettel. 1. Bevezetés. Személyek: Tündér Pirka Ilona k. a. — Álmodó leányka Scherter Hermin k. a. — Rózsutánderék Rauschen Viki és Karatur Gili. 2. Csipkerózska. Tündér Pirka Ilona k. a. — Csipkerózska Vozary Rozsika k. a. — Gönosz tündér Christian Aranka k. a. — Herceg Égi Kálmán ur — Ének: az első jelenetnél Reinecke „Ponódoła“ énekle Rauschen Victória urnő, a második jelenetnél a „Herceg“ és a „Csipkerózska“ duette Reineckétől énekle Kehrer Károlyné urnő és Mergel Richard ur. 3. Hamupipőke. Tündér, Walenta Eugenia k. a. — Hamupipőke, Gramberg Nina k. a. — Mostoha anya Zsónya Nelli k. a. — Mostoha testvérek Halász Adrienne és Lunz Mariska kisasszonyok, Hölgyek Gröber Mária és Juba Iza kisasszonyok — Herceg Heinrich Lajos ur — Apródok Jablonszky Kornél és Radda Ernő. — Ének: „A hamupipőke és fehé madárkák“ duette Abt-tól, előadják Lovenics Ida k. a. és Rauscháné urnő. 4. Piroška. Tündér Pirka Ilona k. a. — Piroška Jakab Ilona k. a. — Anya Dulez Paula k. a. — Vadász Mayer József ur. Ének: „Piroška reggeli dala“ Abt-tól, előadja Vozary Rozsika k. a. és a „farkas dala“ Abt-tól előadja Rauscháné urnő. 5. Hófehérke. Tündér Mayer Stefania k. a. — Hófehérke Prohaszka Katicza k. a. — Hófehérke Kornél ur. — Vadászok Bannóczy Máttyás és Prohaszka Hugó urak — Két angyal Faragó Mariska és Kendeffy Irma. — Törpék, Bauer Feri, Heiner Vilmos, Lengyel Bandi, Lambrecht Kálmán, Vozary Rozsika k. a. — Ernő, Jakab Tivi, Walenta Pali és Vozary Lajoska. Ének: Az első jelenetben „A törpe“ dala Reineckétől énekle Mergel Richard ur, a második jelenetben „Bölcső dal“ Brahms-tól, énekle Lovenics Ida k. a. A „Hófehérke“ dala Reineckétől, énekle Kehrer Károlyné urnő. 6. Zárókép (Tableux.) Ének: „O

schöne Zeit, o selbe Zeit“ Götze-től énekle az egész kar. Az élőképeket Faragó Lajos, az előadást Rechnitzer István ur rendezi. — Az ének és zenei vezetést Horner Antal ur rom. káth. egyh. karuagy teljesíti. — Belépő jegyek ára: számozott helyek 1—5 sorban 1 frt 50 kr. 6—15 sorban 1 frt. a 16 sortól végig 60 kr. Jegyek előre válthatók Wittigschlager K. ur könyvkereskedésében és este a pénztárnál. Feltűzések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Kezdeté este 7^{1/2} órákor.

Eljegyzés. Janda Ferencz perlázi igazgató tanító kedves és szép műveltségű leányát Emmát eljegyezte Grassnek Győző, a rudolfsgnadi ármentesítő-társulat pénztárnoka.

Majális. Már megemlékeztünk azon nagyszabású majálisról, melyet a helybeli kir. törvényszék, járásbíró és ügyészség kezelt és személyzet és díjakai terveztek. Illetékes helyről nyert értesülésünk szerint ezen nyári mulatság f. évi május hó 7-én, kedvőtlen idő esetében pedig az ezen napot követő első ünnepnapon vagyis május hó 11-én fog megtartani. A fáradhatatlan rendezőség a mulatság sikere érdekében már is állandóan működik. A mulatságra meghívandók tájékoztatására közöljük, hogy a vendégek befélti díjat nem fizetnek, s az erdőben hideg és meleg ételkről és italokról a rendezőség gondoskodik, valamint hogy az erdőbe való kiránduláshoz omnibus közlekedésről gondoskodnak. A majális tulajdonképen két részre fog állani. A mulatságnak a szabadban lejátszó része a jelzett napon délután 3 órákor kezdődik a katonai lövölde melletti erdő részben. A délutáni program a következő: 1. Magyar népdalok, énekle az összes kezelőkből és díjakokból alakult alkalmi dalkör; 2. Szavallat, előadja Polgár Endre ur; 3. Szerb dalok énekle Zsivojnovics Iren k. a.; 4. Mulatságos versenyek; 5. Német dalok, énekle Trebien Margit k. a.; 6. Román dalok, énekle Vlád Anel ur; 7. Társasjátékok. — Este 7 órákor együttesbevonulás a Weiffert-féle sörházba hol a majális második része mely este 7/9 órákor veszi kezdetét, fog megtartani. Az esti program a következő: műkedvelők előadják „Az ajánlott levél“ című vigjátékot. Közreműködnek: Trebien Margit k. a., Gyorgyewics Gizella k. a., Gölner Gusztáv és Czuczár Mihály urak. Előadás után táncz. Éjfélkor „világ posta“, hol a szép póstásné Suskiewicz Ida k. a. leond.

Sikkasztó bankigazgató. Nap-nap után közlik a lapok, hogy egyik-másik legjobb hírnévnek örvendő vidéki bank igazgatóságában sikkasztások történtek. Halom számra közli a hivatalos lap a csodálatos eredményeket olyan intézetekről a melyek felül a legmegbízhatóbb és a legrealisabb üzletvezetésről adhattunk eddig számot. Legutóbb egy mármoroszigeti banknak az igazgatója szökött meg óriási összeg esikkasztása után. De csak hamar Bécsben letartoztaták.

Főúri ildomosság. Egyik nebcserkeki lap hasábjain egy helybeli polgártársunk is meletes és több ízben illő alkalmakkor feldicsért arany tollából sikerült stylus gyakorlatokban olvashattunk pár hó előtt lezárókat a jó izlés és ildomosság mibenlétéről. Egy pénzüzet és annak vezető tagja személye körül folyt annak idején a hirlapi polemia és ime ma ezek a jó izlésű arisztokraták vetének az általunk hirdett főúri bon-ton ellen. Jónak látták ugyanis ezek az urak a pancsovai kir. járásbírósnak azt a többször megénekelt ítéletét, a melyben lapunk kiváló jogi indoklással elítélte — még jogerőre emelkedése előtt egy ismert kiadóczeg lapjaiban közzétenni. Valószínűleg azt remélte ez által az illető érdekeltség, hogy a nagy közönség bizalma ez által helyre lesz állítva. Elfelelte azonban az illető pénzüzet, hogy a közönség nem arra kíváncsi, vajjon lapunk felelős szerkesztője 30 vagy 40 frttal járul-e az államkiúrtár bünygi alapjához, hanem hogy tő őny leg igazak-e vagy megczáfoltak a társaság közleményünkben felhozott vádakk? Erre a kérdésre ugyanis sem a bíróság előtt, sem a loyális kollégánk hasábjain nem adtak még eddig választ a sokat emlegetett népbank vezető főúri. Egyik-másik közleményünk az is igen olajtaná indni, hogy a bíróság milyen czim alatt fogja a vádakat a hirlapi polemiából a bíróság kiadóczegok a melyek egyik kollégánk közlése szerint ide stova 100 frtra rögnek. Kedvünk volna ugyan ezeket a főúri kedvteléseket azzal viszonzni, hogy két lapúrsunk közleményére egy czáfóltó nyilatkozatot küldenénk be, kijelentvén, hogy nem igaz a miszerint a vádgyűnt ítéltve, — mert hisz a font tisztelt ítélet szellemében és indokai szerint bármint tartozik közölni

a hirlap tekintet nélkül arra, hogy igaz vagy nem. — azonban mi ezt nem tesszük: még azt sem firtatjuk, hogy a hivatali titok megsértése nélkül hogyan juthattak a miég nem jogerős ítéletnek a birtokába a jóizlésű főúrak, hanem egyszerűen megelégszünk azzal, hogy minden kommentár nélkül közöljük a pancsovai kir. Törvényszéknek alábbi végzését, a mely a legközelebbi illusztrálja a monarchia egyik legelső pénzüzetének vezetéséről szokásos rendet.

3260/1899 szám Hivatalos jelentés a pancsovai Nép bank czégjegyzési ügyében arról, hogy az eredeti mérleg beki-vánandó volna. — Végzés. Minthogy a kereskedelmi törvény 198 §-a értelmében a mérleg egy eredeti példánya mutatandó be a kir. törvényszéknek, minthogy az igazgatóság azt csak nyomtatásban mutatta be, mely az eredit nem pótolja, felhívatik az igazgatóság, hogy az eredeti mérleg egy példányát 8 nap alatt, törvényes következmények terhe mellett a kir. törvényszéknek mutassa be. Pancsován 1899. április 4 én Scholmásky s. k. előadó. (P. h.)

Tűzoltói közgyűlés. A pancsovai önk. tűzoltó egyesület huszötödik tartotta évi rendes közgyűlését a város háza nagytermében. Az egyesületnek 1898-ban 85 működő tagja volt. Rendes tűzörseget nem tartottak. Színházi, és egyéb mulatságok alkalmából 48 órség volt. Az egyesület múlt évi bevétele 3545 frt. 92 kr. melyből 2092 frt. 43 kr. kiadás levonva a pénzmaradvány 1453 frt. 49 kr. A segélyalap bevétele 3533 frt. 86 kr. a kiadás 419 frt. 02 kr. melyek között 66 frt. betegséggyevezés és 101 frt. 50 kr. baleset elleni biztosítás címén szerepel s így a maradvány 3114 frt. 84 kr. A szertarak leltári értéke a jelentés szerint körülbelül 13.000 frt.

Gyűlések a városházán. A város közgyűlési bizottsága f. hó 20-án tartja rendes havi ülését. A törvényhatósági bizottság pedig ugyancsak április 21-én tartja ez idei második rendes közgyűlését.

Halálozás. Sulyos csapás érte Deogárió László pénzügybírt bizost és családját. Alig 17 éves Boriska leánya f. hó 5-én hessen szünetes után meghalt. Temetése pénteken délután óriási résztvétel mellett ment végbe. E fiús sirhatnál önkéntelenül kérdezi a gondolkodó elme, hogy miért kellett ennek a legszébb reményekre jogosító szép virágnak oly korán elhervadnia? „Jobban szeretted őt az isten, mint az emberek“. Ebben a tudatban, ebben a hitben lejen vigasztalást a közliszteleknek örvendő bánatos család.

Épül a vasút. A Temesparti vágány építési tárgyában a múlt héten folytak a tárgyalások a város és Polatsék Mihály vállalkozó között. A munkálatok e héten megkezdődnek és legközelebbi évi október 1-ig befejeződnek. Legalább így mondják a városházán. Majd meglátjuk.

A szegedi mezőgazdasági kiállítás. A szegedi mezőgazdasági kiállítás főcsoportjai és csoportozhoz tartozó tárgyak bejelentési határidő a következők: I. Előállítottak és állati termékek. Bej. határidő június 1. II. Földművelési és növényi termékek. Bej. határidő június 1. III. Szőlőművelés, borászat, kertészet. Bej. határidő a szőlőművelési és borászati termékeknek június 1., a gyümölcs és kertészeti termékeknek augusztus 1. IV. Gépek és eszközök. Bejelent. határidő május 1. V.—VI. Házi és mezőgazdasági iparok, erdszet és vadászat. Bejelent. határidő május 15. A kiállításra vonatkozó tudnivalók, bejelentési izek és egyéb nyomtatványok beszerezhetők, a kiállítás irodától (Budapest IX. Üllői 25. Köztelek.)

Bejön a hajó. A helyi hajó, mely eddigelé minden különös ok nélkül a dunai előveszteglőnél kötött ki, holnap estétől kezdve megint bejön a Temesbe és a „Miramare“-val szemben köt ki. A temesi kikötőnél azért nem köthet ki még egyelőre, mert a dunagözhajózási társaság rakpartja még nem készült el. — Tehát még is jó néha újságíró előtt pámszkodni.

Anyakönyvi statisztika. A lefolyt övnyegyedben népmozgalmi statisztikánk ismét oly szomorú képet mutat mint az elmúlt évben. Mert míg a születések száma 142 a halálesetek száma 165 volt. — Ezek nemzetiség és vallás szerint a következőképen oszlanak meg: Született: magyar 16. német 53. szerb 65. izraelita: 8 — rom. kath: 51, görög keleti: 63. ágost evang: 14. evang. reform: 3. felekezet nélküli (nazerenus) 3 és izraelita 8. Meghalt: magyar: 23. német 57, szerb: 81, izraelita 4. — rom. kath. 60. gör. keleti: 81 ágost. evang: 14. evang. reform: 6 és izraelita 4. A henyatlás tehát — az izraelitákat kivéve — általános, feltűnő nagy azonban különösen a

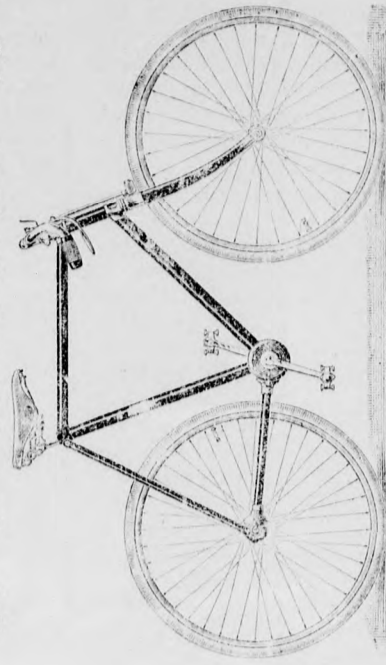
A tisztelt Kerékpárosokhoz!

Mind eddig évenként, ez évben is igyekeztem, Panosova város és környéke részére a legjobb híművű

Dürrkop-féle Diana kerékpár

egyedüli árusítását elvállalni melyek különféle újításokkal és esakís elsősorrendű legesővéekkel és köpenyrukkal vannak ellátva, ép úgy

a legjobb és legteljesebb találmányú Kless-Pless-féle grácsi lánczelnélküli kerékpárok.



Továbbá grácsi Stryia Meteor és Defiance amerikai kerékpárok. Nagyból igen kedvező költségek folytán ez időszemi kerékpárok árai legújításosabbak és havi részletfizetésekre is szollanak.

A nálam vásárolt kerékpárok tekintetében egy teljes évre vállalom jóválast, műhelyemben minden elgondolható javítások legfigyelmesebben, azonnal és olcsó áron eszközölhetnek.

Valamennyi újdon alkatrészek nálam kaphatók, kerékpárok kölcsönképen is adhatók, oktatás ingyen nyújtatik. Számos megrendelésért eszelez

Fischer Miksa

Üzletemben köztudomás szerint nagy vászárteka készí- leten van arany- és ezüstékszertárgyak, Chinacézüst- áruk, látszereszi cikkek, finom amerikai Nickel- esiptetők 75 krtól feljebb.

Nagy órákat ár tetemesen lezártított árak mellett; bár mely jegyű legiobb varrógépek úgy mint

Singer-féle varrógép 27 ártól feljebb,

továbbá képek, tükörök, lámpák szintén lezártított árak mellett. Torótt aranytárgyak, drágakövek és régi pénzemek legma- gasabb árakon vásárolhatók, kívánatra új árucikkért becserelelhetnek.

PSERHOFER J. vértisztító labdaccai,

ezelűt „általános labdaccai” név alatt; mely utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség melyben ezen labdaccai csodás hatásukat ezerszeresen be nem bizonyították volna.

Evtizedek óta ezen labdaccai általános elterjedésnek örvendenek és alig van család melyben ezen kitűnő házi szerből készlet nem volna található. Számátlan orvos által ezen labdaccai házi szerül ajánlottak minden oly bajknál, melyek a rossz emésztésből és az élelmezésből erednek, mint epe-zavarok, májbajok, kólika, vértululások, aranyér, bél-telenség, hasonló betegségek. Véris títő tulajdonságuknál fogva kitűnő hatással vannak vérszegénység s az abból eredő bajoknál is így éspkórúál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdaccai oly könnyen hatnak, hogy a legesőkélyebb fájdalmat sem okozzák és ennek folytán még a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is bevehetők.

Ezen vértisztító labdaccai esakís a Pscherhofer J.-féle az „Arany birodalmi almához” címzett gyógyszerárban Bécsben I. Singerstrasse 15. sz. aj készítetnek valódi minőségben s egy 15 szem labdaccait tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmazatik, 150 kr. kába kerül. Az összer előzetes beküldésnél bémmentes küldéssel együtt 1 csomag 1 ft 25 kr., 2 csomag 2 ft 30 kr., 3 csomag 3 ft 35 kr., 4 csomag 4 ft 40 kr., 5 csomag 5 ft 20 kr. és 10 csomag 9 ft 20 kába kerül.

N. B. Nagy elterjedésük következtében ezen labdaccai a legkülönbözöb nevek és alakok alatt utánoztatnak; ennek következtében kéretik azakia Pscherhofer J.-féle vértisztító labdaccaikat követelni és esakís azok tekinthetők valódiaknak, melyek használati utasítása a Pscherhofer J. névaláirással fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással, vörös színben van ellátva.

A számtalan hírlapiról, melyek a labdaccai fogyasztói a legkülönbözöb és legnehezebb betegségek után egészségiük visszanyerése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen esakís nehezyat említnék azon megjegyzéssel, hogy mindenki, ki ezen labdaccaikat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Tisztelt Pscherhofer úr! Köln, 1883. ápril hó 30-án. Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 5 tekercset az ön felülmulhatatlan vértisztító labdaccaiból utánvétellel. Fogadja ez uton is legmélyebb köszönetemet labdaccai csodáhatóságáért. Maradok teljes tisztelettel Pawlis-ik Ferencz, Köln, Lindenthal.

Tekintetes úr! Hrasche, Földvár mellett, 1887. szept. hó 20-án. Isten akarata volt, hogy az ön labdaccai kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom. Én gyermekágyban meghaltam olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az ön csodálatra méltó labdaccai engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg önt azért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdaccai engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségiük visszanyerésére segítségül szolgáltak. Knifcz Teréz.

Milyen tisztelt úr! Bécs-U. hely, 1887. nov. 9-én. A legfőbb köszönetemet mondok ezennel önnek 60 éves nagy- neműen nevében, az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurutban és viz- kóróságban, már életét is megunta, melyről egyébként le is mondott,

Bernhard alpest-rü Hqueur, Bernhard W. O.-tól Bregenzben. 1/4 üveg 70 kr., 1/2 üveg 2 ft 60 kr., 1/2 üveg 1 ft 40 kr., 1/4 üveg 70 kr.

Amerikai köszvénykenőcs, gyors és biztos hatású, legjobb szer minden köszvényes és eszvos bajok, u. m. gerincegybántalom, tagszagartás, ischiás, migrainé, ideges fogfájás, fűfájás, fűszagartás stb. ellen 1 ft 20 kr.

Angol csodabalsam, Pscherhofer J.-től egy üveg 50 kr. -tól. Évek óta a fagyos tagokra és minden idült sebire, mind legbiztos- sabb szer elismerve. 1 köcsög 40 kr. Bémmentve 65 kr.

„Stoll“-féle Kolapraeparatumok, kitűnő szer gyomor és bél- betegségek. 1 liter 3 ft, fél liter 1 ft 60 kr., 1/4 liter 85 kr.

Kola-elixir vagy bor, 1 liter 3 ft, fél liter 1 ft 60 kr., 1/4 liter 85 kr.

Golyva-balsam Pscherhofer J.-től kitűnő szer golyva ellen, egy üveg 40 kr. Bémmentve 65 kr.

Elet-esszencia, (prági csöppek), Pscherhofer J.-től, megromlott gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bajok ellen kitűnő házi szer. 1 üveg 22 kr., 12 üveg 2 ft.

Utifüedv, Pscherhofer J.-től, egy árt. ismert kitűnő házi szer burnt rekedt- ség görcs-köhlögés ellen 1 üveg 60 kr., 2 üveg béra 1.50.

PSERHOFER J. gyógyszerész az am goldenen Reichsapfel“ Wien, I. Singerstrasse 15.

mindön véletlenül egy dobozt kapott az ön kitűnő vértisztító labdaccaiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult Leg- főbb tisztelettel Weinzeitel Josefa.

Eiche graberant, Gübl mellett, 1893. márc. 27. Tekintetes úr! Alulírott ismésleten 4 csomagot az ön valóban hasznos és kitűnő labdaccaiból. El nem mulaszthatom legnagyobb elismerésemel ki- fejezni ezen labdaccai értéke felül és azokat, a hol esak alkalman nyílik a szenvedőknek legmel gyömben fogom ajánlani. Ezen háikíratom tetszés szerinti használására önt ezennel felhatalmazom. Teljes tisztelettel Hahu Igniez.

Gotschdorf, Kolbach mellett, Szilézia, 1886. okt. 8-án. T. úr! Felkérom, miszerint az ön vértisztító labdaccaiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni sziveskedjék. Esak is az ön csodálatos lab- daccainak köszönhetem, hogy egy gyomorhajtól, mely engem öt éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdaccai nálam sohasem fognak kifogni s mindön legfőbb köszönetemet kifejezem, vagyok tisztelettel Zwickel Anna.

Tamochinin hajkenőcs, Pscherhofer J.-től. Évek hosszu s ra óta valamennyi hajnövesztő szer közt orvosok által a legiobbnak elismelve. Ey elégias nagy szelvényével 2 ft. Altalános tapasz, Stenbil tanító. Utés és szúrás által okozott sekekl, mérés daguatonknál, ujkkukac, sebes vagy gyuladt mell vagy más ily bajoknál, mint kitűnő szer ön ki- próbálva, 1 tégel 50 kr., Bémmentve 75 kr.

Altalános tisztító-só, Bullrich A. W.-tól. Kitűnő házi szer a rossz emésztés minden következményeinél u. m. fűfájás, szédülés, gyomorgörcs, gyomorhév, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 ft. Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztr. lapokban hírdett összes hely és külf. gyógyszereszei különlegességek raktár- n vannak és a készíthetn után levők gyorsan és olcsón megszerzethetnek. Postai megrendelések a leggyonabbm eszközölhetnek, ha a pénzősszeg előre beküldetik nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek.

Valódiaknak esak azok tekinthetők, melyek használati utasítása a Pscherhofer J. névaláirással és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van ellátva.

Védő-védőjez által. Véd egy utánzóia szigoruan büntetettik.